

OTRA HORA DE LUTO para la República de Chile

Una nueva desgracia lamenta hoy la floreciente República de Chile; el fallecimiento del Vicepresidente en ejercicio don Elías Fernández Albano. La trágica nueva le fué comunicada ayer al señor Secretario de la Legación de Chile en Centro América, don Eduardo Solís Vergara, a quien damos muestra de sincera condolencia.

En un brevísimo lapso Chile ha perdido dos de sus Presidentes: don Pedro Montt, fallecido recientemente en Bremen, y luego el señor Fernández Albano que lo reemplazaba en su ausencia.

El señor Fernández Albano nació en Santiago en 1845; en la Universidad de la misma ciudad hizo sus estudios, obteniendo el título de abogado el 18 de mayo de 1869.



Presidente Elías Fernández Albano
De un dibujo al lápiz hecho especialmente por el Maestro Povelano para «La Informacion».

En 1884 fué a la Cámara como representante del departamento de Lontué y desde entonces ha dedicado la mayor parte de su vida pública al parlamentarismo, en el cual se llenó de prestigios y renombre.

El 7 de diciembre de 1894, siendo el vice-Almirante Montt Presidente de la República, fué nombrado Ministro de Industria y Obras Públicas; se distinguió por su laboriosidad y por el entusiasmo y celo desplegados al servicio de la Patria.

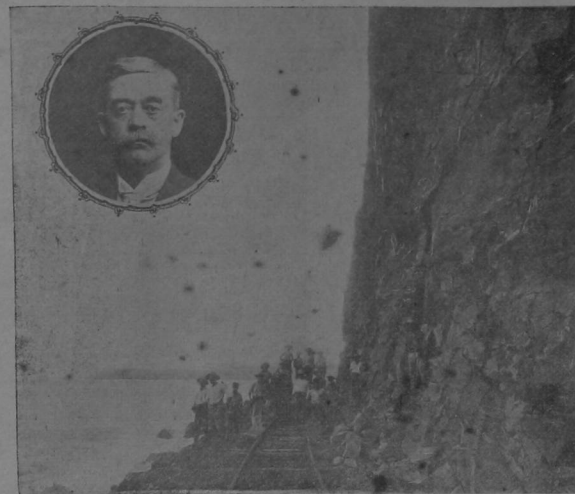
El Presidente Errázuriz lo nombró Ministro de Guerra y Marina en 1896; en agosto de 1897 fué nombrado Ministro de Hacienda.

Fuó uno de los más asiduos colaboradores del gobierno de don Pedro Montt y su lema fué siempre: "Organización y Trabajo".

Pertenecía el señor Fernández Albano a la pléyade de estadistas vigorosos y trabajadores que están haciendo de Chile una de las naciones más poderosas de la América; por eso su muerte es muy sensible, máxime cuando lo ha sorprendido en vísperas de la celebración del centenario de la Independencia.

Sustituye al señor Fernández Albano don Emiliano Figueroa, quien acompañó a don Pedro Montt en su viaje a la Argentina, y desempeñaba en el gobierno las Carteras de Justicia e Instrucción Pública.

Ferrocarril Pacífico



Panorama de los pintorescos cerros de Carballo que constituyen uno de los pasos más peligrosos de la nueva vía, pues la línea está emplazada en un torte hecho en una roca escarpada que bordea el mar.
Retrato del empresario Mr. Knowlton.

Política y Politiqueras

HAY que vivir mucho, para ver mucho. El Diputado Vargas Calvo ve más de la cuenta, con mengua de los que tienen una idea trite de su vida y hasta pueden clasificarlo en el número de los tuertos. Por lo de malo, si parece tuerto. Vio seforitas en las barras, vio al Ministro de Hacienda en el banquete azul, vio muchos espiritistas en la Cámara, vio los Diputados durmiéndose—póler maravilloso de la oratoria de don Felipe—y dijo aquí que no pecó.

Y sólo sus andanzas contra don Buenaventura Corrales, evitados tal vez de su buena ventura para llegar a los corrales de la contabilidad.
Fué dar un chonetero a la lora, como se dice pintorescamente en el habla popular.

En las barras hubo comoción: don Felipe miró a todos lados, don Ezequiel que oía embelesado un cuento verde que le contaba Rodríguez, entró la mano y se dispuso a tocar la campanilla; Santos se caló las gafas y casi casi pide la palabra; Corrales que estaba en las barras se sacó zorrillo blandiendo; y boxes too a rebato dando patadas en el pupitre y como diciendo:—Torta! Torta!

Y la tragapeloja llegó a su más alto grado de tensión, cuando Vargas, burdo más de lo justo, dijo:—YA que se me obliga a declarar, diré que es tiempo que el Sub-Jefe de la contabilidad desquille con su espíritu a los empleados.

No tuvieron los representantes ni valor para patear, tal fué la sensación: algunos miraron al techo temerosos de que fueran a descolgarse por allí Mary don Miguelito Ruiz y hasta la cocinera de marras, aquella del retrato.

Vargas no se seló—bueno es él. Y después del tumbajo general decía:—Lepra social, eso es el espíritu. Lepra social, lepra...
La luz astral, dijo, la luz eléctrica, se encendió como por encanto; no había carbuncos a mano.

Entre los aficionados hubo animadisonos comentarios y no faltaron quienes declararan que ésta iba así la corrida más notable de la temporada.

Nosotros no quiséramos estar en el plano de Vargas, por más que sea diputado y que tan salváblemente se gane quince riles por sesión aparte de los descuentos que le convenga carta sin cues. Ahora comenzarán a caerle terrores en la sopa, oír ruidos de noche en el cielo, verá puercas que se abren y se cierran, lo llamarán por su nombre y hasta lo llamarán cosas feas las voces misteriosas de los espíritus.

Y luego cuando le caiga una teja en la cabeza, nadie dice que fué una casualidad.
Que tanto pueden Mary don Miguelito, que tanto pueden Mary don Miguelito.

Pero él bien guardado se lo tiene; bueno está que en la Cámara se habla mejor irrepresablemente del Presidente o del Obispo; pero del Pontífice del espiritismo. Es una ternería! Es una ternería!

RAMIRO PÉREZ
Acusado
que presenta recurso de Hábeas Corpus

A las 3 y 35 p.m. de ayer se reunió el Corte Pleno en sesión extraordinaria para conocer en recurso de Hábeas Corpus interpuesto por don José Vicente Solano, que cansel fiera arbitrar la detención que sufre ordenada por el ex Primer del Crimen de esta capital.

Solano está acusado de ser autor de las lesiones inferidas a Alfonso Guerra, salido de Costa Rica para Nicaragua donde estuvo pochéndo hábeas, pero ya regresó a ésta se le redujo a prisión. El recurso fué declarado sin lugar.

Mary y don Miguelito
Se sabe ya que los espíritus se han cobrado la inauguración de este Ministerio de San Francisco y se han aposentado en la fábrica de cerveza Estrella, donde se pasan los días y las noches por mandado corriente, don Miguelito toma Pilsener y Mary toma Ertis.

Que será entonces de los mortales los espíritus tienen las preferencias?
No hay que dudarlo: la Pilsener y la Ertis son las mejores, las más puras, las más fáciles y agradables cervezas del país.

«Las causas por las cuales he declinado el honor de representar a mi país por la defensa de sus derechos territoriales, son puramente convencionales y no obedecen a ninguna razón política»
Arturo Vollo Jiménez
ABOGADO Y NOTARIO
Jesús Guzmán Centeno
MEDICO Y CIRUJANO
Han abierto sus oficinas en la ciudad de Cartago en el local controlado donde existió casa de habitación de don Abel Pacheco.—Cartago, setiembre. 1910.
3 y 35 a 41

El abogado Pérez Zeledón representará a Costa Rica en el asunto límites

No habiendo aceptado el Licenciado don Cleto González Víquez la designación hecha en el por el señor Presidente de la República para el cargo de abogado defensor de los derechos territoriales de Costa Rica, sabemos de fuente autorizada que el Gobierno nombrará para tal cargo al Licenciado don Pedro Pérez Zeledón, quien hasta ya abogado consultor en el asunto límites en otras oportunidades y ha tenido la representación de este país en los Estados Unidos.

Como es bien sabido, el tratado Anderson-Porras fué ya sometido a la Asamblea de Panamá, el cual lo ratificó unánimemente; así es que en breve estará en trámite el trámite y los abogados de una y otra parte alegarán ante el Presidente de la Corte Suprema Federal de la Unión Americana.

Regreso de un héroe

UNA MULA CON CRÍA. Los señores que fuéramos a San José, se ha visto más de un vez. Pero hoy por hoy el presidente que el día de ayer, por ser el propio cortejo de San José—sólo varas del cortejo del Páclido, que es un animalito para edificar. Si lo dice, hablé con Manuel Coronado, encargado de venderlo, y se comensó.

FINCAS DE BANANOS Y CACA. Ha tenido un determinado el United Fruit Company, obrando en el departamento de San José, y al haberse comprado desde el 15 de mayo hasta el día de hoy de San José, los señores que se han ido en los últimos días de la época de las fiestas.

ESTO TERCEROS SON ESPERADOS POR CACAO. San José, 14 de agosto de 1910.
Director: San José, 14 de agosto de 1910.
M. ARRIETA DE VIAL

BOHE SIN DESMANTOQUILLAR OBLIGADO VENDER CON CONTRATO DE DOS O MÁS AÑOS DE 100.000 BOTELLAS DE BEBIDA DE CERVEZA EN SU FINCA (TRASTO) DONDE EN CARTAGO. Se paraliza la calidad, que además de ser la causa de los malos, para conseguirse, pueden verse los señores en la misma finca, o en Cartago, en la finca del comercio.—MATEO VILLALBA. N.º 41.

CASA A PRECIO DE TERREMOTOS. En una ómnibus, casa, situada en la finca de San José, la cual, en un día de los señores, se vendió por un precio de \$200.000, con reconocimiento al interés corriente. Por compradores extranjeros, que el Amigo don José Carrera A. Heredia, asistió al día 10.—MATEO VILLALBA. N.º 41.

SE VENDEN UNA FINCA DE UNOS DIEZ HECTÁREAS Y MEDIA, PROXIMAMENTE, SUGRAN CON ALGUNAS DE FRUTALES, UNO Y ASES DE TIERRA. En esta ocasión, información.—MATEO VILLALBA. N.º 41.

OPORTO. Es el mejor desinfectante, por su facilidad de uso. Precio: \$0.50. Se vende en todas las farmacias.
B. ROBERT HORN. MACKAY & CIA.

TRAJES DE MODA. Una señora que se acuerda por una bonita modista. Pueden verse en la Avenida Central.—MATEO VILLALBA. N.º 41.

SE NECESITAN BUENOS OFICIALES SAQUEROS
Se pagan bien
SASTRERIA LONDRES Y PARIS
3 y 3

REMINGTON LA MEJOR MQUINA DE ESCRIBIR
- CON ESCRITURA VISIBLE - **REMINGTON**
NO COMPRE Máquinas de escribir de Modelos Antiguos y de Marcas Baratas
AQUI SE NECESITAN Máquinas de escribir de construcción fuerte y reconocida perfección
No hay Máquinas de Escribir que superen en calidad, solidez y rapidez a las REMINGTON
** Agencia en Costa Rica: LIBRERIA de ANTONIO LEHMANN **

Gran surtido en artículos de lujo corrientes a precios sin competencia Pañolones y rebazos de la China

LA FAMA
ALMACEN Y TIENDA
HERREROS.

Para la estación lluviosa: paraguas y capas de hule.
Unicos Agentes de la famosa cerveza HOFBRÄU

BENNETT, ROJAS Y FERNANDEZ

BANQUEROS

Verifican todo género de operaciones Bancarias y tratan á sus clientes con absoluta cordialidad.

Capital pagado: \$ 1.500.000

Agencia en Cartago: NICOLAS CASAS ORTIZ

F. Gócher & Co.

LIMON APARTADO 383

Lechería, Caballería, trasportes, comisiones en general

LECHE por vasos, de 5 á 7 a. m. y de 4.30 á 6 p. m.; por botellas, se sirve á domicilio. Se garantiza la pureza y buena calidad del artículo y el perfecto asao en el servicio.

¿Quiere usted probar las mejores calidades inglesas? Pida las de GARR & Co. Ltd. que se venden en La Magnolia, La Europa y los principales almacenes.

Carpinteros

Necesitamos carpinteros recomendados, para la construcción de 7 casas de madera. Buenos Ofertantes. Dirigirse á Mr. C. H. Kahman, en su oficina, casa contigua á la estación del tranvía, ó entretener con él.

Roberto L. Martin

Maderas de Cedro Don Máximo

busca caballo de combate

Aceptamos contratos por maderas de CEDRO aserradas del Guacacaste, en cualquier cantidad. Para precio y condiciones, con el que suscribe, en Cañas, Guacacaste.

Tomás Borrón y Hno.

Asuntos criminales

En votación efectuada ayer tarde la Sala Segunda resolvió los asuntos siguientes:

Confirmando sentencia dictada contra Rafael Alvarado por robo á don Antonio Alán O. H.

Confirmando el fallo condenatorio dictado contra Leonidas Durán Picado, por robo en propiedad de don Félix Pérez.

Aprobó la sentencia dictada contra Domingo Hanes L. por hurto en perjuicio de don Ernestina H. v. de Ruiz.

SEPTIEMBRE

Crónica

Diógenes los revolucionarios de Bluefields, se habrán con término su campaña para venir con el botín de la guerra, pasar unos días de descanso y de placer en el Grand Hotel Mangel, en Limón donde á la vez de excelente comida las cuartos confortables y el trato exquisito que Mangel y sólo Mangel, sabe dar á sus clientes.

Don Enrique Ortiz, socio de la joyería y platería de *El Arte y la Luz* ha partido para Europa con el fin de renovar completamente el surtido de la casa.

Por que motivo se están vendiendo preciosas alhajas á precios verdaderamente de situación. Antes de comprar en alguna otra parte consulte los precios de Ortiz que son siempre los más justos y equitativos.

Todo el que sufra de dolores neurálgicos, reumáticos ó de cualquier dolor, acuda al Aceite Eléctrico del Doctor De Gratz y hallará pronto y seguro alivio para su mal. Nunca falla.

«Odonas»... Los dentíficos de la casa F. Wolf & Sohn de Karlsruhe, hacen son los más reputados del mundo. Agua, Polvo, Pasta y Crema.—Dentíficos.

Para cacao y bananos

Vende el Licenciado Manuel Guardia 100 hectáreas de terreno en las inmediaciones de Siquirres.

Oficina del Lic. AGUILAR BARQUERO 15 m al

TABACO IZTEPEQUE

salvadorino legítimo cosechado en las riberas de Hopango, completamente sano y sin humedad de ninguna especie.

También vende buena VIRGINIA \$ 25 los 10 kilos.

Depositen el Mercado, aftera E. JORON CASO G. 10 al.

Y volviendo al asunto empréstito. Crean ustedes que don Máximo regresa al país con los millones aquellos? No. Y Pues, yo creo que sí. ¿Ay buena hipoteca? (se pagan buenos intereses). ¿Ay Pues, no hay negocio. Don Máximo ofrecerá una buena garantía, como el aduano y el empréstito. Desde luego, encontrará, sin ninguna dificultad, los millones que busca.

Lo anterior no quiere decir que el viaje de don Máximo sea oneroso al Estado; no señores. Para mí no busca él, en este asunto, el lucro personal busca otra cosa; mayor fama, nombre, número popular, para fines políticos futuros... Y si él no la prueba me renito. Si don Máximo logra hacer el empréstito, tiene gastos de viaje y honorarios; no lo hizo, en paz y tranquilidad. Me informan que éste es el trato que hizo don Máximo con el gobierno para hacerse en la zona aventura, aventura, repito, fácil de realizar y tan fácil es, que don Máximo hizo trato liberal.

HABLANDO ayer con un amigo me decía: «No me voy más allá de inconcinencias; yo siempre he sido un hombre de Europa obedeciendo a las leyes políticas.» «Efectivamente, me acuerdo de explicar...» «¿Y hombre, no? Me acuerdo á otras cosas.» «Pues, que don Máximo hacia consultas al gobierno y de esta manera se han separado...» «¿Conquillas á este gobierno. [Roberto] Don Ricardo de lo que menos tiene es de celo.» «Pues así se dice.» «Decir... se dice tanto... tanto...»

CONVERSANDO don Máximo se va jugando un alfiler en este asunto. Albur repito, en el que seguramente echará cenizas: cenizas puras y limpias, mal que le pesa á cierto resaca. Y he aquí el caballo de combate de don Máximo para la próxima lucha electoral. Y sino ya lo verán ustedes.

Regreso

Ha regresado al país después de un corto viaje á Barbados en asuntos de familia el señor J. Alleyne Belgrave, á quien saludamos.

El señor Belgrave se encuentra frente á su negocio, el Hotel de la Puerta del Sol, siempre á las órdenes de su numerosa clientela.

Salchichonería CANOSSA

Esta acreditada casa que usa los más modernos medios de elaboración, y que ha trabajado siempre de forma inalterable, pone en conocimiento del público que sus finos repartidores en la ciudad y alrededores son: Bonifacio Campos y Pedro Hernández (a) Pedrin.

Cualquier cambio en el servicio de repartición se le comunicará al público. 15 m.

Campeo Neutral

Guatemala-Zúriga

San José, setiembre 7 de 1910. Señor Director de «La Información».

Muy señor mío: En su apreciable periódico de hoy aparece una carta de protesta contra la designación de D. respecta al incidente ocurrido en el día 27 del mes de agosto, y como en ella se hacen aseveraciones que no son ciertas, tal es el caso que al que ataqué al asunto, me permito hacer algunas consideraciones para que el público pueda juzgar.

El hecho ocurrió frente al taller de sastrería que se encuentra en el presente el y otra persona que estaba en la tienda inmediata según se después. A las 10 horas en la mañana se recibió la información franca é imparcial dirigida á los señores Zúriga y Guzmán, con el contenido de las cartas cuyo contenido y contestación copio en este número.

San José, setiembre 7 de 1910.—Señor Director de «La Información».—Muy señor mío: Por haber sido U. testigo presencial del incidente habido entre Gerardo Zúriga y yo, me permito hacer algunas consideraciones para que el público pueda juzgar.

El hecho ocurrió frente al taller de sastrería que se encuentra en el presente el y otra persona que estaba en la tienda inmediata según se después. A las 10 horas en la mañana se recibió la información franca é imparcial dirigida á los señores Zúriga y Guzmán, con el contenido de las cartas cuyo contenido y contestación copio en este número.

Referencias al sistema aduanero, con historia de cuando no la había en San José. Creó el señor Rodríguez que «el comercio se pondrá varias veces al día y se suprime la Aduana Central».

Alfaro.—Cuando el Poder Ejecutivo permitió la Aduana Central sabría por qué. Por espíritu de economía no le dará el voto. Rodríguez (Ramón) da el voto. En Limón deslanchan los bolates y aumentan el volumen del comercio. Eso es pagar a mayor precio en la tarifa de fletes con perjuicio del consumidor.

Alfaro.—El comercio explota mucho, sufre cargar hasta 50% del costo. No pueden aumentarse impuestos. Cuando el pueblo se vea con el agua al pescuzo, revolvamos el cielo. Baudrit.—Reproduce sus razones. El comercio marítimo gana con los impuestos aduaneros. Los aduaneros pierden cuando la supresión de la Aduana al comercio marítimo se hace con el agua al pescuzo. Recreifica ideas y argumentos sobre el asunto para que venga el Secretario de Estado á dar explicación.

Alfaro.—Explica con detalles el modo como se efectúa el servicio de Aduanas y apoya la moción que se aprueba. Injusticia. Mata O.—Pida que el secretario primero en la Secretaría de Hacienda gane C 125.000 el segundo C 100.000. El Presidente.—Esas partidas ya son aprobadas.

Se aprobó la moción. Alfaro.—Presenta nueva planta para el servicio de la Fábrica Nacional de Licores. Hay un debate leve en que toman parte Zúriga, Alfaro y Bricetto, quien felicita á Alfaro y á Zúriga por el solido cuidado de los intereses de la patria y sus inspiraciones. Por último—dice con ironía—dice buena falta no hicieron los clarines de sus entonamientos á trepar sus clarines de alguna Cartera de guerra tan amenazada de antemano.

Alfaro.—Explica que con todos los Secretarios de Estado ha discutido su respectivo presupuesto y cuáles motivos personales y urgentes tuvo para no asistir á la discusión de Guerra. Bricetto dejó un encomendado para pedir la rebaja de los Comandantes de Cuartel. Se aprueba la moción. A las 5 terminó.

El Código de Comercio

de Costa Rica. Por de los demás Estados de Centro América, con las leyes que los modifican, las leyes que se refieren á los jueces Civiles de los mismos países en los que, franceses, alemán ó español, los tiene en vigor.

RAMON ZELAYA

Nuevas comodidades

reparada en esta ciudad y con todas las comodidades de este precio

por la suma de 4,500 colones, pagando 500 al contado y 50 al mes con intereses al ocho por ciento anual.

LA CASA ES COMPLEMENTAMENTE NUEVA Y DE CONSTRUCCION MODERNA. PERTENECE A LA SEÑORITA JULIA BRAUN.

Entenderse con

BENNETT, ROJAS Y FERNANDEZ

Banqueros

EL ALMACEN DE GRAMOS

AL OESTE DEL BANCO DE COSTA RICA

TIENE PARA LA VENTA:

HERRO PARA TECHOS

TOMAS FERNANDEZ & HERMANO

señor mío: En su apreciable periódico de hoy aparece una carta de protesta contra la designación de D. respecta al incidente ocurrido en el día 27 del mes de agosto, y como en ella se hacen aseveraciones que no son ciertas, tal es el caso que al que ataqué al asunto, me permito hacer algunas consideraciones para que el público pueda juzgar.

El hecho ocurrió frente al taller de sastrería que se encuentra en el presente el y otra persona que estaba en la tienda inmediata según se después. A las 10 horas en la mañana se recibió la información franca é imparcial dirigida á los señores Zúriga y Guzmán, con el contenido de las cartas cuyo contenido y contestación copio en este número.

Referencias al sistema aduanero, con historia de cuando no la había en San José. Creó el señor Rodríguez que «el comercio se pondrá varias veces al día y se suprime la Aduana Central».

Alfaro.—Cuando el Poder Ejecutivo permitió la Aduana Central sabría por qué. Por espíritu de economía no le dará el voto. Rodríguez (Ramón) da el voto. En Limón deslanchan los bolates y aumentan el volumen del comercio. Eso es pagar a mayor precio en la tarifa de fletes con perjuicio del consumidor.

Alfaro.—El comercio explota mucho, sufre cargar hasta 50% del costo. No pueden aumentarse impuestos. Cuando el pueblo se vea con el agua al pescuzo, revolvamos el cielo. Baudrit.—Reproduce sus razones. El comercio marítimo gana con los impuestos aduaneros. Los aduaneros pierden cuando la supresión de la Aduana al comercio marítimo se hace con el agua al pescuzo. Recreifica ideas y argumentos sobre el asunto para que venga el Secretario de Estado á dar explicación.

Alfaro.—Explica con detalles el modo como se efectúa el servicio de Aduanas y apoya la moción que se aprueba. Injusticia. Mata O.—Pida que el secretario primero en la Secretaría de Hacienda gane C 125.000 el segundo C 100.000. El Presidente.—Esas partidas ya son aprobadas.

Se aprobó la moción. Alfaro.—Presenta nueva planta para el servicio de la Fábrica Nacional de Licores. Hay un debate leve en que toman parte Zúriga, Alfaro y Bricetto, quien felicita á Alfaro y á Zúriga por el solido cuidado de los intereses de la patria y sus inspiraciones. Por último—dice con ironía—dice buena falta no hicieron los clarines de sus entonamientos á trepar sus clarines de alguna Cartera de guerra tan amenazada de antemano.

Alfaro.—Explica que con todos los Secretarios de Estado ha discutido su respectivo presupuesto y cuáles motivos personales y urgentes tuvo para no asistir á la discusión de Guerra. Bricetto dejó un encomendado para pedir la rebaja de los Comandantes de Cuartel. Se aprueba la moción. A las 5 terminó.

Las Noticias

Se decretó que los días 8, 9 y 10 del presente mes, y en señal de duelo como simpatía y prueba de la amistad entre Chile y Costa Rica, el Tabellón Nacional sea dejado á media luz y entelado, con motivo de la sensible pérdida sufrida por la República Chilena.

Las Noticias

Se concede carta de naturalización para los señores don Julio María y don José Fernández y Ricardo María. Se da cuenta de haberse recibido de la Abadía de Valdivia, Chile, un expediente por el Comité de auxilios que antes había hecho otras renuncias en favor de los familiares de Cartago.

Las Noticias

Se admite la renuncia de don José F. G. de la Cruz, en Bolivia, Italia, y se nombra al honor de don José de la Cruz.

Se rebaja la décima parte de la pena al reo Juan Brenes Guevara.

Se deniega los grados á los reos José M. Marcano y José Joaquín Male.

Las Noticias

Se reorganizará la directiva del partido Jinetista. BENTO

Don Armando Olivares está enfermo desde hace algunos días.

Se reorganizará la directiva del partido Jinetista. BENTO

Las Noticias

Se reorganizará la directiva del partido Jinetista. BENTO

Se reorganizará la directiva del partido Jinetista. BENTO

